

MUNDARIJA

TILSHUNOSLIK

Muxammad CHUTPULATOV. Ingliz va o‘zbek tillaridagi antropotsentrizmga asoslangan paremiologik birliklarning lingvostatistik tahlili.....	3
Nilufarxon MAXMUDOVA. O‘zbek va ingliz tillarida gradatsiya hodisasining qiyosiy-tipologik tadqiqi.....	18
Nafruza AZIZOVA. Frazologik birliklarda inson tashqi ko‘rinishi konseptining lingvokognitiv ifodalanishi.....	39
Zilola RUZIYEVA. Rus tilida fe‘lning zamon-tur xususiyatlari va harakat usullari tizimi.....	55
Madina XOLMURODOVA. “Ma’naviyat ma’nolari”ni ifodalovchi leksik birliklar aksiologik tadqiqining nazariy asoslari.....	74

ADABIYOTSHUNOSLIK

Ilyos ISMOILOV. “Hayrat ul-abror” dostoniga bag‘ishlangan maxsus tadqiqotlar ...	87
Agata OSIPOVA, Sufiya GIZATULLINA, Malikahon AKROMHONOVA. Ekzistensial makon: V.Pelevinning “iPhuck 10” romanida marginallik me’yor sifatida.....	109
Rayxon NAZAROVA. XX–XXI asr ingliz romanida ekfrasis: narratologik va semantik jihatlar.....	125

TARJIMA NAZARIYASI VA AMALIYOTI

Shoxida ABDULLAYEVA. Ingliz va o‘zbek iqtisodiy diskursida moliyaviy-iqtisodiy terminlar tarjimasining funksional-pragmatik xususiyatlari.....	144
Iroda KAXAROVA. Emotiv, taqlid, modal so‘zlar pragmatikasi hamda tarjima xususiyatlari.....	167
Farida NE’MATOVA. Xalqaro iqtisodiy yozishmalar tarjimasining lingvopragmatik tadqiqi.....	176

METODIKA

In Suk JEONG. Koreys tilidagi idiomalarni kompyuter yordamida til o‘rganish yondashuvi asosida o‘qitish bo‘yicha dastlabki sinov tadqiqoti.....	185
Gulandom BAKIYEVA, Adash RUSTAMOVA. Scopusga yo‘l: ilmiy maqola yozish metodikasi.....	200
Malika KAMALOVA. Rus tili leksikasini o‘qitish jarayonida iqtisodiy OTmlari talabalarining ijtimoiy-madaniy kompetensiyasini takomillashtirishning nazariy-metodik asoslari.....	228

JURNALISTIKA

Klimentina ISMAILOVA. Zamonaviy radiopublitsistika da personifikatsiya usullari.....	254
---	-----

TARIX QAYTA SO‘ZLAGANDA

Dilorom YORMATOVA. Hazrat Zahiriddin Boburning farzandlari va katta o‘g‘il	
---	--

Humoyun haqida tashbehlar	271
Sayyora TO‘YCHIYEVA. Zahiriddin Muhammad Bobur asarlaridagi tilshunoslik va toponimikaga oid ma’lumotlar	280

СОДЕРЖАНИЕ

ЯЗЫКОЗНАНИЕ

- Мухаммад ЧУТПУЛАТОВ.** Лингвостатистический анализ антропоцентрических паремий в английском и узбекском языках.....3
- Нилюфархон МАХМУДОВА.** Сравнительно-типологическое исследование явления градации в узбекском и английском языках.....18
- Нафруза АЗИЗОВА.** Лингвокогнитивное выражение концепта «внешний облик человека» во фразеологических единицах39
- Зилола РУЗИЕВА.** Система видовременных особенностей и способов действия глагола в русском языке55
- Мадина ХАЛМУРАДОВА.** Теоретические основы аксиологического исследования лексических единиц, выражающих «значения духовности».....74

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

- Ильяс ИСМАИЛОВ.** Специальные исследования, посвящённые дастану «Хайрат уль-абрар».....87
- Агата ОСИПОВА, Суфия ГИЗАТУЛЛИНА, Маликахон АКРАМХАНОВА.** Экзистенциальное пространство: маргинальность как норма в романе В.Пелевина «iPhuck 10»109
- Райхан НАЗАРОВА.** Экфрасис в английском романе XX–XXI веков: нарратологический и семантический аспекты.....125

ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ПЕРЕВОДА

- Шахида АБДУЛЛАЕВА.** Функционально-прагматические особенности перевода финансово-экономических терминов в английском и узбекском экономическом дискурсе144
- Ирода КАХАРОВА.** Прагматические и переводческие особенности эмотивных, звукоподражательных и модальных слов167
- Фарида НЕМАТОВА.** Лингвопрагматическое исследование перевода международной экономической переписки.....176

МЕТОДИКА

- Ин Сук ЧЖОН.** Пилотное исследование по обучению корейским идиомам посредством применения компьютерного подхода к изучению языка.....185
- Гуландом БАКИЕВА, Адаш РУСТАМОВА.** Путь к Scopus: методика написания научной статьи.....200
- Малика КАМАЛОВА.** Теоретико-методические основы совершенствования социокультурной компетенции студентов экономических ВУЗов при обучении лексике русского языка.....228

ЖУРНАЛИСТИКА

- Климентина ИСМАИЛОВА.** Приемы персонификации в современной радиопублицистике.....254

КОГДА ИСТОРИЯ ПЕРЕСКАЗЫВАЕТ

Диларам ЯРМАТОВА. Притчи о детях Хазрата Захириддина Бабура и его старшем сыне Хумаюне.....	271
Сайёра ТУЙЧИЕВА. Лингвистические и топонимические сведения в трудах Захириддина Мухаммада Бабура.....	280

CONTENTS

LINGUISTICS

Mukhammad CHUTPULATOV. Linguostatistical Analysis of Anthropocentrism-Based Paremiological Units in the English and Uzbek Languages	3
Nilufarkhon MAKHMUDOVA. A Comparative-Typological Study of the Phenomenon of Gradation in the Uzbek and English Languages.....	18
Nafruza AZIZOVA. Linguocognitive Representation of the Concept of Human Physical Appearance in Phraseological Units.....	39
Zilola RUZIYEVA. The System of Tense-Aspect Features and Modes of Verbal Action in the Russian Language	55
Madina KHOLMURODOVA. The Theoretical Foundations of the Axiological Study of Lexical Means Expressing <i>Spiritual Enlightenment</i>	74

LITERARY STUDIES

Ilyos ISMOILOV. Scholarly Studies Devoted to the Epic <i>Hayrat ul-Abror</i>	87
Agata OSIPOVA, Sufiya GIZATULLINA, Malikahon AKROMHONOVA. Existential Space: Marginality as a Norm in <i>iPhuck 10</i> by V.Pelevin.....	109
Raykhon NAZAROVA. Ekphrasis in the English Novel of the 20th–21st Centuries: Narratological and Semantic Aspects	125

THEORY AND PRACTICE OF TRANSLATION

Shokhida ABDULLAYEVA. Functional and Pragmatic Features of Translating Financial and Economic Terms in English and Uzbek Economic Discourse	144
Iroda KAKHAROVA. The Pragmatics of Emotive, Onomatopoeic, and Modal Words and the Peculiarities of Their Translation.....	167
Farida NEMATOVA. A Linguopragmatic Study of the Translation of International Economic Correspondence	176

METHODOLOGY

In Sook JEONG. A Pilot Study on Computer-Assisted Language Learning-Based Instruction of Korean Idioms	185
Gulandom BAKIYEVA, Adash RUSTAMOVA. Road to Scopus: Methodology of Writing a Scientific Article	200
Malika KAMALOVA. The Theoretical and Methodological Foundations for Improving the Sociocultural Competence of Students of Economic HEIs in Teaching Russian Vocabulary.....	228

JOURNALISM

Klimentina ISMAILOVA. Personification Techniques in Contemporary Radio Journalism.....	254
---	-----

THROUGH THE LENS OF HISTORY

Dilorom YORMATOVA. Similes about the Children of Hazrat Zahiriddin Babur and His Eldest Son Humayun.....	271
---	-----

Sayyora TOYCHIYEVA. Linguistic and Toponymic Information in the Works of Zahiriddin Muhammad Babur.....280